



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen**  
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach  
Herr Eugen Meier  
Poststrasse 1  
9536 Schwarzenbach SG

Lukas Ströhle

Amt für Verbraucherschutz  
und Veterinärwesen (AVSV)  
Blarerstrasse 2  
9001 St. Gallen  
T 058 229 28 19  
lukas.stroehle@sg.ch  
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 8. Mai 2015

### Untersuchungsbericht Nr. L15.0776

Kunden-Nr: B006853  
Anzahl Proben: 2  
Eingangsdatum: 05.05.2015  
Witterung: letzter starker Regen vor 1 Tag  
Bodenfeuchtigkeit: nass  
Probenehmer: Kurt Schlumpf, AVSV  
Untersuchungsziel: mikrobiologisch  
Probennahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

### Beurteilung

Soweit untersucht, sind zum Zeitpunkt der Probenahme die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Freundliche Grüsse

Lukas Ströhle, Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Beilage: Rechnung  
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

#### Verteiler

- Berichtsadresse: Dorfkorporation Schwarzenbach, Eugen Meier, Poststrasse 1, 9536 Schwarzenbach SG
- Rechnungsadresse: Dorfkorporation Schwarzenbach, Poststrasse 1, 9536 Schwarzenbach SG





**Resultate**

Probenahmestelle	Baumann Paul, Apollostrasse 7	Ammann Wingarten		
Material	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz		
Beschreibung	Lavabo	Milchzimmer		
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit	P15.E428 05.05.2015, 10:15	P15.E429 05.05.2015, 10:45		
Feldmessung				
Probetemperatur	°C	13.4	11.1	
Leitfähigkeit	uS/cm 20° C	632	567	
Biologie				
Trübung	TE/F	0.1	0.1	
Färbung		keine	keine	
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	0	0	
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	



### Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilernetz	300 KBE/ml	[TW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[TW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[TW]
Trübung		1 TE/F	[TW]

### Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
<b>Methoden AVSV (akkreditiert)</b>		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1087	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1084	Kultur
Färbung		visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
Leitfähigkeit	EN27888 C8	EC
Temperaturmessungen		2L-Tech.

### Abkürzungsverzeichnis

<b>fett</b>	Beurteilungswert nicht erfüllt	[GW]	Grenzwert
nn	nicht nachweisbar	[TW]	Toleranzwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		